

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.



Fondée en  
1890

## VENTILATION - CONDITIONNEMENT D'AIR

pour tous locaux d'habitation et locaux industriels

**VENTILATION S. A. STAEFA** Téléphone 93 01 36



### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

#### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.



### Fabrique de papiers techniques

Papiers héliographiques - Papiers à dessin  
Machines héliographiques - Lampes à copier

**A. Messerli, Lavaterstr. 61, Zurich 2**

## SPALTI FILS & C<sup>ie</sup>

### VEVEY

Rue des Chenevières, 11

Téléphone 51942

**MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5**

Téléphone 36623

## Nous réparons :

Moteurs électriques,

Génératrices,

Transformateurs et Appareils

de toutes provenances

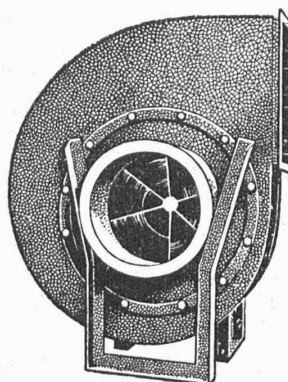
pour haute et basse tension.

# BREVETS d'INVENTION

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Imer, Dériaz & C<sup>ie</sup>**  
Genève

14 rue du Mont-Blanc



# Ventilateurs

## Conditionnement d'air

pour théâtres, hôtels, restaurants, salles de réunion,  
bureaux, locaux de fabrication, garages etc.

## Ventilations générales

## Chauffages à air

pour églises, salles, usines et bâtiments d'habitation

## Installations de séchage pour toute industrie

sont construits selon les derniers progrès techniques  
et basés sur une expérience de plus de 35 ans par

Wanner & C<sup>ie</sup> S<sup>té</sup> A<sup>me</sup> à Horgen

## CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup> - SCHAFFHOUSE

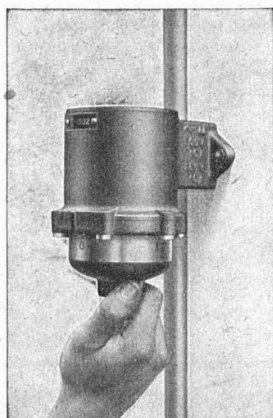
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 2 72 22

## Interrupteurs rotatifs à bain d'huile



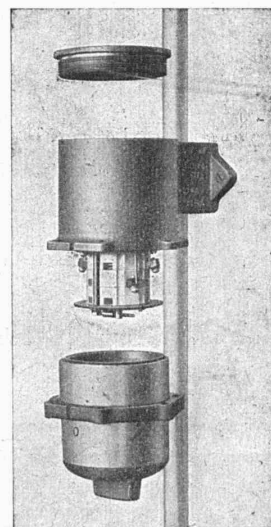
pour montage dans les locaux  
présentant des dangers d'explosion

exécutés en

interrupteur - commutateur  
inverseur - commutateur de groupe  
interrupteur de croisement  
interrupteur à impulsion

pour

Eclairages - petits moteurs  
chauffages  
commande de contacteurs.





Le réglage «Equitherme» est assuré par des appareils automatiques très simples, réglant la température de la chaudière en fonction des conditions atmosphériques au moyen d'une sonde placée à l'extérieur. Il maintient la température des locaux constante en réalisant une économie continue de combustible sans surveillance aucune.

Nombreuses références d'installations exécutées.

**SAUTER**

FR. SAUTER S. A. FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES à BALE

Catalogues sur demande

*Partout la lampe réputée*  
**AARAU "D"**  
USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A.  
AARAU

## Béton au Plastiment

Minimum d'eau de gâchage — Imperméabilité —  
Plus de nids de cailloux — Plus de ségrégation  
— Plus de laitance à la surface — Augmentation  
considérable des résistances — Amélioration de  
la résistance au gel — Meilleure adhérence des  
fers au béton

Tous renseignements par les fabricants :

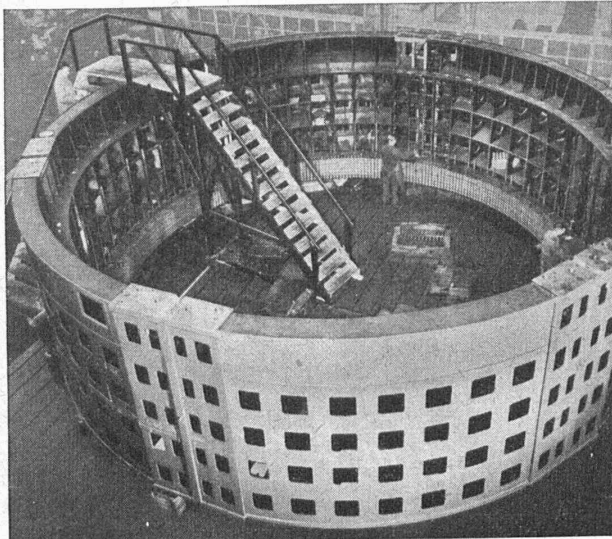
**Gasp. Winkler & Cie, Zurich-Altstetten**



**SIEMENS**

# ALTERNATEURS

pour turbines hydrauliques



Les usines Siemens construisent pour l'usine hydroélectrique de Yalu, au Mandchoukouo, 4 alternateurs de 100 000 kVA chacun, à 150 t/min. Ce sont les plus grands alternateurs pour turbines hydrauliques construits jusqu'ici en Europe. Leur hauteur totale est de 12,3 m. et leur diamètre de 9,8 m. Les segments du bâti sont assemblés à la soudure électrique.

S. A. DES PRODUITS ELECTROTECHNIQUES SIEMENS

Zürich, Löwenstrasse 35, Tél. 5 36 00 - Lausanne, Place de la Gare, 12, Tél. 3 22 32

**BREVETS D'INVENTION**  
 MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
 CONSULTATIONS - EXPERTISES  
**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-CONSEIL  
 ROTISSERIE, 1 GENEVE TÉLÉPH. 50.398

**CLICHÉS ATAR**  
 11 RUE DE LA DOLE  
**GENÈVE**

**BAUMGARTNER & Co**  
 (S. A.)  
**LAUSANNE**  
**Papiers tous genres**

## La maison spécialiste

vous offre

Le nouveau

### Parafoudre pour haute tension BHF 300

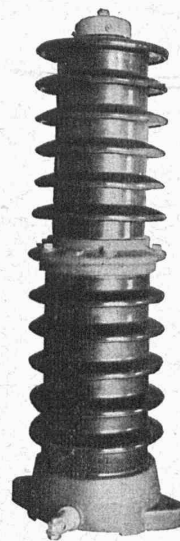
Pouvoir d'écoulement essayé par le C. E. S.

**10 000 A**

Livable pour 1500 — 4000 et 10 000 A.

**Ses propriétés :**

- Faible tension restante.
- Haut pouvoir d'écoulement.
- Pas de pièces mouvantes.



Parafoudre  
20 kV 10 000 A

Fabrique  
d'appareillage électrique

**SPRECHER & SCHUH SA. AARAU**